





ОАО "Славнефть-ЯНОС"
Каталитическое производство Л-35/11 Тит.13/2

[illegible][illegible]

Изм. Rev	Кол. уч. Parts	Лист Page	№ док. Doc. №	Подпись Signature	Дата Date
ГИП		Куручкин			11.14
Н.контр.		Давыдова			11.14
Проверил		Гудыма			11.14
Разработал		Шадрина			11.14

18437-13/2-ЭМ.ОЛ1

Опросный лист на посты управления.

CONTROL STATIONS

Сталія/Stage	Ліст/Page	Лістоў/Amount
Р	1	4

**ПРОМХИМ
ПХП
ПРОЕКТ**

Данный документ является интеллектуальной собственностью ООО «ПРОМИМПРОЕКТ» и не подлежит копированию и распространению без его согласия.

Согласовано:

Взам. инв. №

Подпись и дата

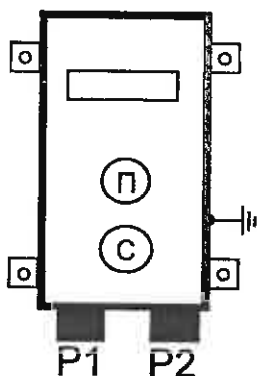
Инв. № подл.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ПОСТАХ УПРАВЛЕНИЯ:

GENERAL DATA CONCERNING CONTROL STATIONS:

- МЕСТНЫЕ ПОСТЫ УПРАВЛЕНИЯ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ВЫПОЛНЕНЫ В СООТВЕТСТВИИ С ЭСКИЗАМИ, ПРИВЕДЕННЫМИ НА СЛЕДУЮЩИХ СТРАНИЦАХ.
- LOCAL CONTROL STATIONS SHALL BE FABRICATED IN COMPLIANCE WITH DIAGRAMS ON PAGES HEREAFTER.
- НА РИСУНКЕ ПОКАЗАНО РАЗМЕЩЕНИЕ РАЗЛИЧНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ: МАРКИРОВКИ, ЗАЖИМОВ ЗАЗЕМЛЕНИЯ, САЛЬНИКОВ И Т.Д.
- THE FIGURES SHOW THE POSITION OF THE VARIOUS ELEMENTS: TAGS, GROUND TERMINALS, GLANDS, ETC.

ПРИМЕР
EXAMPLE



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

LEGEND

- P1** ■ САЛЬНИК С УПЛОТНЕНИЕМ ДЛЯ ВВОДА КАБЕЛЕЙ
GLAND WITH CABLE ATTACHMENT FLANGE
- P2** □ ЗАГЛУШКА (ДЛЯ РЕЗЕРВИРОВАНИЯ САЛЬНИКА ТОГО ЖЕ ТИПА)
PLUG (ALLOWING GLAND OF SAME TYPE TO BE ADAPTED LATER)
- ЛАПКА ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ К СТЕНЕ
WALL ATTACHMENT LUGS
- ТАБЛИЧКА ДЛЯ МАРКИРОВКИ ПОСТА УПРАВЛЕНИЯ
CONTROL STATION IDENTIFICATION TAG
- КНОПКА:
PUSH - BOTTONS: П = ПУСК - ЗЕЛЕНЫЙ
STARTING - GREEN
С = СТОП - КРАСНЫЙ
STOP - RED
О = ОТКРЫТО - ЧЕРНЫЙ
OPEN - BLACK
З = ЗАКРЫТО - ЧЕРНЫЙ
CLOSED - BLACK
- ↑ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ - ЧЕРНЫЙ
SWITCH - BLACK
- ЗАЖИМ ВНЕШНЕГО ЗАЗЕМЛЕНИЯ
OUTSIDE GROUND TERMINAL
- ЗАЖИМ ВНУТРЕННЕГО ЗАЗЕМЛЕНИЯ
INTERNAL GROUND TERMINAL
- ПРОХОДНАЯ КЛЕММА ЗАЗЕМЛЕНИЯ
EARTH TERMINAL BUSHING
- Р = РУЧНОЕ
MANUAL
- М = МЕСТНОЕ
LOCAL
- А = АВТОМАТИЧЕСКОЕ
AUTOMATIC
- ДЛЯ МЕТАЛЛИЧЕСКОГО КОРПУСА
— FOR METAL CASING
- ДЛЯ НЕМЕТАЛЛИЧЕСКОГО КОРПУСА
— FOR NON-METAL CASING

РАЗНОЕ:

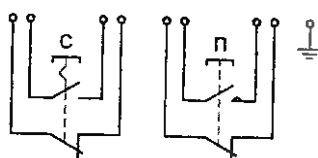

SUNDRY:

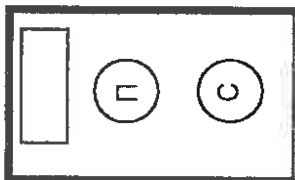
- ИЗОЛЯЦИЯ НА НАПРЯЖЕНИЕ > 500В.
- INSULATION LEVEL VOLTAGE EXCEEDING 500V.
- КОРПУС ПОСТОВ УПРАВЛЕНИЯ МОЖЕТ БЫТЬ ОБОРУДОВАН СТОЧНЫМИ ЖЕЛОБАМИ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ НЕОБХОДИМОЙ СТЕПЕНИ ЗАЩИТЫ.
- SWITCHES CASING MAY PROVIDED WITH A DRAIN RIM TYPE CHANNELS IN ORDER TO PROVIDE THE REQUIRED WATER TIGHTNESS.
- ПРЯМОЕ ПРИСОЕДИНЕНИЕ КАБЕЛЯ.
- CABLE DIRECT CONNECTION.
- ЗАЖИМ ВНЕШНЕГО ЗАЗЕМЛЕНИЯ ИЛИ ПРОХОДНАЯ КЛЕММА ЗАЗЕМЛЕНИЯ ДОЛЖНЫ ИМЕТЬ РАЗМЕР, НЕОБХОДИМЫЙ ДЛЯ ПРИСОЕДИНЕНИЯ НЕИЗОЛИРОВАННОГО МЕДНОГО ПРОВОДНИКА СЕЧЕНИЕМ ДО 10мм².
- THE OUTSIDE GROUND TERMINAL OR EARTH TERMINAL BUSHING SHALL BE SIZED FOR FITTING UP TO 10MM² BARE COPPER CABLE.
- ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПОСТАВЛЕНЫ С САЛЬНИКАМИ В СБОРЕ.
- SWITCHES SHALL BE DELIVERED WITH ASSEMBLED COMPRESSION GLANDS.
- ТАБЛИЧКИ ДЛЯ ВНЕШНЕЙ МАРКИРОВКИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ВЫПОЛНЕНЫ ИЗ УСТОЙЧИВОГО МАТЕРИАЛА И НАДЕЖНО ПРИКРЕПЛЕННЫ К КОРПУСУ (ПРИКЛЕИВАНИЕ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ).
- OUTSIDE IDENTIFICATION PLATES SHALL BE CORROSION POOF BY NATURE AND SECURELY FIXED TO ENCLOSURES (NOT GLUED).
- ВСЕ НАДПИСИ И ТЕКСТОВЫЕ ДОКУМЕНТЫ (ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ, ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И Т.Д.) ДОЛЖНЫ БЫТЬ ВЫПОЛНЕНЫ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ.
- ALL INSCRIPTIONS (SAFETY INSTRUCTIONS, FUNCTIONS, ETC.) SHOULD BE WRITTEN IN RUSSIAN.

ЗАВОДСКИЕ ИСПЫТАНИЯ:

SHOP TESTING:

- ПРОВЕРКА СООТВЕТСТВИЯ СОПРОВОДИТЕЛЬНЫХ ДОКУМЕНТОВ С ДОКУМЕНТАМИ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫМИ В ЗАЯВКЕ.
- CHECK OF DOCUMENTS IN COMPLIANCE WITH THOSE MENTIONED IN THE REQUISITION.
- ПРОВЕРКА КОЛИЧЕСТВА И КАЧЕСТВА НА СООТВЕТСТВИЕ СО СПЕЦИФИКАЦИЕЙ, ДЕЙСТВУЮЩИМИ НОРМАМИ И ПРАВИЛАМИ ИСПОЛНЕНИЯ.
- CHECK OF QUANTITY AND QUALITY COMPLIANCE WITH THE SPECIFICATION, STANDARDS IN FORCE AND ACCEPTED ENGINEERING PRACTICE.
- ПРОВЕРКА НА СООТВЕТСТВИЕ СЕРТИФИКАТУ (ДЛЯ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОГО ОБОРУДОВАНИЯ).
- CHECK OF COMPLIANCE WITH THE CERTIFICATE (FOR SAFETY EQUIPMENT).

ООО «ПХП»		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ		ОЛ
1				
2				
3 <u>ПРИНЦИПИАЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ ВНУТРЕННИХ СОЕДИНЕНИЙ</u>				
4 <u>INTEGRAL CONNECTIONS CIRCUIT SCHEMATICS</u>				
5 		6 1		
7				
8				
9 ПРИМЕЧАНИЯ:				
10 NOTES:				
11 		1. КНОПКА "С" НЕ ДОЛЖНА ИМЕТЬ САМОВОЗВРАТА.		
		САМОВОЗВРАТ ДОЛЖЕН ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ТОЛЬКО ПОСЛЕ ПОВОРОТА ТОЛКАТЕЛЯ.		
		1. BUTTON "C" SHALL NOT BE AUTOMATICALLY RESET. IT'S RESET TO BE DONE ONLY AFTER PUSHER TURN.		
15 КНОПКА С ФИКСАЦИЕЙ				
16 PUSH - TO - LOCK BUTTON				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
ПОСТЫ УПРАВЛЕНИЯ		18437-13/2-ЭМ.ОЛ1		Лист 3
				Изм.

ООО «ПХП»		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ				ОЛ	
1	ПОЗИЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ EQUIPMENT ITEM	ВХ-106.М1, ВХ-106.М2, ВХ-106а.М3, ВХ-106а.М4, ВХ-106а.М5, ВХ-106а.М6, ВХ-101.М7, ВХ-101.М8				КОЛИЧЕСТВО NUMBER	8 шт. pieces
2	ОБЩИЕ ДАННЫЕ GENERAL NOTIONS	НОРМЫ ** STANDARDS		ПРАВИЛА ** CODES			
3		ЗАКАЗ ** ORDER		ИЗГОТОВИТЕЛЬ ** MANUFACTURER			
4		УСТАНОВКА INSTALLATION		ВНУТРЕННЯЯ INDOORS		НАРУЖНАЯ OUTDOORS	
5		Т° ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ AMBIENT TEMPERATURE		-46/+37°C		ВЛАЖНОСТЬ HUMIDITY	
6		АТМОСФЕРА ATMOSPHERE		ВЗРЫВООПАСНАЯ EXPLOSIVE	ПОЖАРООПАСНАЯ FIRE HAZARDOUS	НОРМАЛЬНАЯ NORMAL	
7		ТИП ЗОНЫ ZONE TYPE		КАТЕГОРИЯ ВЗРЫВООПАСНОЙ СМЕСИ EXPLOSIVE MIXTURE CATEGORY		Т° САМОВОСПЛАМЕНЕНИЯ SELF-IGNITION T°	
8	ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ GENERAL CHARACTERISTICS	ВИД ВЗРЫВОЗАЩИТЫ EXPLOSION PROTECTION TYPE		ТИПА "е" Ex "e"		ИСКРБЕЗОПАСНАЯ ЦЕПЬ Ex "i"	
9				ВЗРЫВОНЕПРОНИЦАЕМЫЙ EXPLOSION-TIGHT Ex "d"		МАСЛЯНОЕ ЗАПОЛНЕНИЕ OIL FILLING Ex "o"	
10		МАРКИРОВКА ВЗРЫВОЗАЩИТЫ ** EXPLOSION-PROTECTION IDENTIFICATION MARKING					
11		СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ PROTECTION DEGREE		ИР65			
12		КОРПУС: CASE:		МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ METAL		НЕМЕТАЛЛИЧЕСКИЙ NON-METAL	
13		ЗАЗЕМЛЯЮЩИЙ ЗАЖИМ: EARTH TERMINAL:		ВНУТРИ INSIDE		СНАРУЖИ OUTSIDE	
14	ГАБАРИТЫ ** OVERALL DIMENSIONS	ДЛИНА LENGTH		ММ mm		ВЫСОТА HEIGHT	
15		ГЛУБИНА DEPTH		ММ mm		ВЕС WEIGHT	
16				ММ mm		ММ mm	
17	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ELECTRICAL CHARACTERISTICS	НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК RATED CURRENT		А			
18		НАПРЯЖЕНИЕ: VOLTAGE:		УПРАВЛЕНИЯ CONTROL	~220	СИГНАЛИЗАЦИИ SIGNALING	
19		№ СХЕМЫ ВНУТРЕННИХ СОЕДИНЕНИЙ INTERNAL CONNECTION DIAGRAM №					
20	ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ ELECTRICAL EQUIPMENT	КНОПКИ PUSH-BUTTONS		ЧИСЛО NUMBER	САМОВОЗВРАТ SELF-RESET	ДА YES	
21				ПУСК STARTING	СТОП STOP	ОТКРЫТО OPEN	
22		ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ: SWITCH:		ДА YES	НЕТ NO	ЗАКРЫТО CLOSED	
23		СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ SIGGNAL LAMPS		РАБОТА OPERATION	ОСТАНОВ STOP	НЕИСПРАВНОСТЬ FAILURE	
24				СИГНАЛ АВАРИИ EMERGENCY ALARM	РАЗНОЕ SUINDRY		
25		АМПЕРМЕТР AMMETER		ТРАНСФОРМАТОР ТОКА CURRENT TRANSFORMER (In I)	ШКАЛА SCALE	КРАСНАЯ МЕТКА RED MARK	
26	СОЕДИНЕНИЯ: CONNECTIONS:	САЛЬНИК ДЛЯ ВВОДА КАБЕЛЕЙ СЕЧЕНИЕМ: CABLE GLAND FOR CABLES ENTRIES WITH CROSS SECTION:		P1	P2	P3	
27		КАБЕЛЬ: БРОНИРОВАННЫЙ CABLE: ARMoured		ЭКРАНИРОВАННЫЙ SCREENED	7x1,5 ***		
28	КОМПОНОВКА ACTUAL LAYOUT	ПОСТАВЛЯТЬ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИВЕДЕННЫМ РИСУНКОМ SUPPLY PER DIAGRAM HEREUNDER					
29							
30							
31							
32	ОБОЗНАЧЕНИЯ НА МАРКИРОВОЧНОЙ ТАБЛИЧКЕ IDENTIFICATION TAG MARKING	ПМУ-ВХ106.М1	ПМУ-ВХ106а.М5				
33		ПМУ-ВХ106.М2	ПМУ-ВХ106а.М6				
34		ПМУ-ВХ106а.М3	ПМУ-ВХ101.М7				
35		ПМУ-ВХ106а.М4	ПМУ-ВХ101.М8				
36	ПРИМЕЧАНИЯ: NOTES:						
37	** - ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПОСТАВЩИКОМ ОБОРУДОВАНИЯ / COMPLETE BY EQUIPMENT SUPPLIER *** - кабель КВБВнг(А)-LS, наружный диаметр 14,6 мм						
ПОСТЫ УПРАВЛЕНИЯ				18437-13/2-ЭМ.ОЛ1		Лист 4	
						Изм.	